В память

об интернированных евреях Йены и заключенных концлагеря "RAW Йена"

Недалеко от этого места в начале 1940 г. находилось девять железнодорожных вагонов, приспособленных для временного проживания (1). Здесь по требованию властей города должны были жить евреи города Йены до своей депортации в 1942/43 гг. Никто из них не пережил гетто и лагерей оккупированной Восточной Европы.

на противоположной стороне Ремонтный завод железных дорог Германии (RAW) в 1940 г. оборудовал бараки для работающих на заводе волынских немцев. В 1942 г. в бараки поселили людей, привезенных из России на принудительные работы. По указанию министерства путей сообщения Германии управлением Немецкой железной дороги осенью 1944 года здесь было создано одно из 140 отделений концентрационного лагеря Бухенвальд. С согласия представителя Рейха и строительного ведомства города были построены стационарные бараки. Солдаты СС, колючая проволока с пропущенным по ней электричеством и сторожевые башни охраняли отделение лагеря (2), о котором знали многие жители Йены и наблюдали проезжающие мимо. Более 1000 заключенных работали в RAW (3) сменами по 12 часов, ремонтируя вагоны - тяжелый труд на благо проигранной войны. Более половины заключенных были из Советского Союза, четверть - из Польши, около 130 - французы. Двое русских были казнены 6 января 1945 г. перед строем после неудавшейся попытки бегства.

В начале апреля 1945 г. лагерь был принудительно эвакуирован. Многие заключенные не перенесли пути через отделение концлагеря Колдитц в Литомержице, став жертвами побоев и расстрелов солдат СС. Другие умерли от истощения.

Данная мемориальная доска установлена по решению городского совета г. Йена в 2014 г.